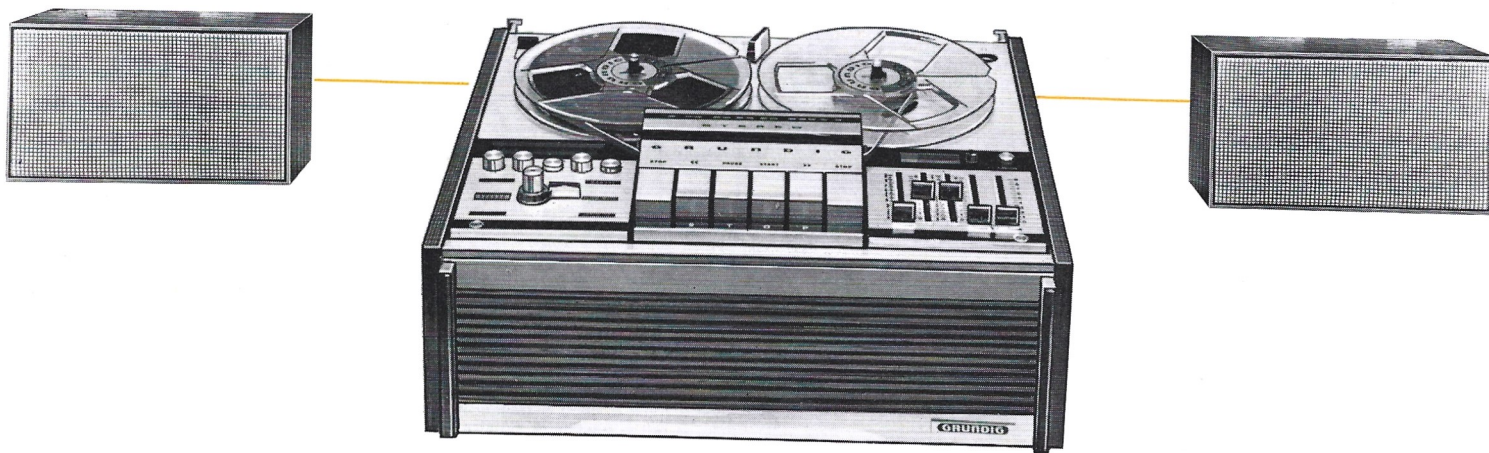




Arrêt automatique en fin de bande

Au départ de la bande et lors des bobinages rapides, les parties métalliques placées aux extrémités de la bande provoquent l'arrêt de son défilement. Pour reprendre le défilement, appuyer de nouveau sur la touche déclenchée. En cas de bandes magnétiques sans parties métalliques et lors de la rupture de bande, l'arrêtage du magnéto est effectué par l'intermédiaire d'un palpeur additionnel.

Lecture d'enregistrements Mono et Stéréo

Pour la lecture, appuyer sur le même **sélecteur de piste** qu'en enregistrement; dans l'exemple choisi: "1-2" ou "S".

A) Lecture au moyen d'un récepteur radio ou d'un ampli HiFi

Commuter le récepteur radio ou l'ampli en position lecture de bande ou de disque et, suivant le genre de l'enregistrement, en position mono ou stéréo. Vous entendrez l'enregistrement après avoir enfoncé la **touche Start**. Les réglages de puissance du magnétophone sont à zéro; le volume sonore, la tonalité (et la balance en cas de stéréo) se règlent sur le récepteur radio ou sur l'amplificateur.

B) Lecture par les étages de puissance incorporés (TK 600)

Vous entendrez l'enregistrement après avoir enclenché la **touche Start**. Ajuster les réglages de puissance et de tonalité à votre convenance.

Pour la lecture stéréo s'ajoute une nécessité de commande supplémentaire: le réglage de balance. Cela s'effectue par l'augmentation ou la diminution du volume sonore d'un canal. Ce réglage permet de rétablir l'équilibre acoustique dans une pièce où les conditions acoustiques ne sont pas des plus favorables (par exemple des rideaux amortisseurs de son d'un côté et un mur lisse du côté opposé). La meilleure impression sonore lors de la reproduction de musique stéréophonique s'obtient à peu près dans une zone délimitée par un triangle équilatéral, dont la longueur des côtés correspond à la base de rayonnement (terme appliqué à l'écart séparant les deux groupes de haut-parleurs). Par conséquent, un auditoire plus nombreux nécessite une base de rayonnement plus large. La figure montre comment élargir cette base au moyen de haut-parleurs supplémentaires. La surface colorée représente la zone de la meilleure écoute.

C) Lecture d'enregistrement à travers les étages d'écoute incorporés (TS 600)

Vous entendrez l'enregistrement après avoir enclenché la **touche Start**. Ajustez les **réglages de puissance** à votre convenance.

Le réglage de balance (décrit sous B) ne doit être utilisé que rarement parcequ'en lecture à travers un casque les conditions acoustiques de la

Arresto automatico a fine nastro

L'arresto automatico a fine nastro è provocato dalla parte metallica interposta fra il nastro neutro colorato (mezzo magnete di commutazione). Per far ripartire il nastro, premere nuovamente il tasto della funzione desiderata. Con nastri sprovvisti di code metalliche, o in caso di rottura del nastro, entrano in funzione i perni tendinastro che disinseriscono l'apparecchio.

Riproduzione di registrazioni in Mono e in Stereo

Portare il **selettore di traccia** come in registrazione sulla posizione 1-2 o sulla posizione S.

A) Riproduzione tramite un ricevitore radio oppure un amplificatore HiFi

Commutare il ricevitore o l'amplificatore HiFi in posizione di riproduzione di dischi o nastri e su posizione Mono o Stereo a seconda del tipo di registrazione da riprodurre. Premendo il tasto Start avrà inizio la riproduzione. Il regolatore di volume del registratore va messo a zero. Il volume, il tono ed il bilanciamento in stereo, si regolano con comandi dell'apparecchio radio.

B) Riproduzione tramite gli stadi finali di potenza incorporati (TK 600)

Per ascoltare la registrazione sul nastro è sufficiente premere il tasto **START**; il **volume** ed il **tono** vanno regolati a piacere.

In riproduzione stereo il bilanciamento tra i due canali si ottiene aumentando oppure diminuendo il volume di un canale. Se l'ambiente destinato alla riproduzione stereo ha un'acustica sfavorevole (p. es. su di un lato una tenda assorbente il suono, sull'altro una parete liscia), è possibile ristabilire l'equilibrio acustico. La migliore impressione sonora, durante l'ascolto di musica stereofonica, è ottenuta all'interno di un triangolo equilatero i cui lati corrispondano alla distanza fra i due gruppi di altoparlanti (base di diffusione). Un gruppo numeroso di ascoltatori necessita proporzionalmente di una base di diffusione più grande. Lo schizzo indica come si ottiene l'allargamento della base di diffusione tramite altoparlanti esterni. La superficie colorata indica il campo di audizione più favorevole.

C) Ascolto tramite gli stadi finali per auricolare (TS 600)

Premendo il tasto "START" sarà possibile ascoltare la registrazione; il volume potrà essere regolato a piacere. Il bilanciamento avviene come descritto al punto B). Durante l'ascolto con cuffia il bilanciamento è di relativa importanza, perchè non si possono manifestare differenze acustiche dovute ad ambienti acusticamente poco adatti. Solo durante registrazioni con microfono, in tali ambienti, si potranno avere delle differenze fra i canali compensabili con tale bilanciamento.